

**Protokoll
über die 46. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Hauptausschusses am 29.11.2005**

Beginn: 18:00 Uhr
Ende: 20:55 Uhr
Ort: Multifunktionsraum, E 070, Am Packhof 2-6,
19053 Schwerin

Anwesenheit

2. Stellvertreter des Vorsitzenden

Schmülling, Wolfgang

ordentliche Mitglieder

Block, Wolfgang	Die Linkspartei.PDS
Böttger, Gerd	Die Linkspartei.PDS
Haack, Thomas Dr.	SPD
Janew, Marleen	Die Linkspartei.PDS
Lange, Andreas	CDU
Schwesig, Manuela	SPD
Steinmüller, Rolf	Unabhängige Bürger
Strauß, Manfred	BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
Wilke, Wolfgang	CDU

stellvertretende Mitglieder

Meslien, Daniel	SPD
Nolte, Stephan	CDU

Verwaltung

Bartsch, Ulrich
Block, Steffen
Bode, Hans-Hermann
Czerwonka, Frank
Dankert, Matthias
Friske, Monique
Henning, Reinhard
Junghans, Hermann
Meyer, Christian
Modl, Günther
Pichotzke, Bernd
Ruhl, Andreas

Sandner, Jochen
Schmidt, Doris
Schmitt, Hans-Ulrich
Seifert, Heike
Thiele, Andreas
Wolf, Josef Dr.

Gäste

Hubert, Rudolf
Mielke, Axel
Ruppenthal, Thomas
Saß, Regina

Leitung: Wolfgang Schmüling

Schriftführer: Simone Timper

Festgestellte Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung, Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und Festsetzung der Tagesordnung

2. Bestätigung der Sitzungsniederschrift der Sitzung vom 15.11.2005 (öffentlicher Teil)

3. Wiedervorlage/n
 - 3.1. Änderung der Friedhofsgebührensatzung
Vorlage: 00853/2005

 - 3.2. 2. Änderungssatzung zur Änderung der Friedhofsordnung für die von der Landeshauptstadt Schwerin verwalteten Friedhöfe
Vorlage: 00848/2005

 - 3.3. Nachkalkulation der Friedhofsgebührensätze 2004
Vorlage: 00646/2005

 - 3.4. Trägerwechsel der Projekte der Gleichstellungsbeauftragten an den Arbeiterwohlfahrt-Kreisverband Schwerin e. V. (AWO)
Vorlage: 00696/2005

- 3.5. Entlastung des Oberbürgermeisters für das Haushaltsjahr 2004
Vorlage: 00833/2005

- 3.6. Feststellung des Jahresabschlusses 2004 der SAS
Vorlage: 00803/2005

- 3.7. Beteiligungsbericht 2004
Vorlage: 00827/2005

- 3.8. Bericht über die Erfüllung der Budgets 2005
Berichtszeitraum 01.01. - 30.09.2005
Vorlage: 00847/2005

- 3.9. Neues Kommunales Finanzmanagement - Budgetierungskonzept
Hier: Ergänzung der Bewirtschaftungsregeln
Vorlage: 00856/2005

- 3.10. Budgeterhöhung im Jugendbereich - 49.1. - des Amtes für Jugend, Schule,
Sport und Freizeit
Vorlage: 00790/2005

- 3.11. Strategiepapier zur Entwicklung der Kinder- und Jugendarbeit unter der
Maßgabe des Haushaltssicherungskonzeptes 2005 bis 2006
Vorlage: 00750/2005

- 3.12. Ausgestaltung des Kinder- und Jugendhilfezentrums des Internationalen
Bundes (IB) in der Keplerstraße zu einem Bürgerzentrum für die Bewohner
des Mueßer Holz
Vorlage: 00566/2005

- 3.13. Finanzierung des Knotenausbaus B 106 - Grabenstraße - Zum Schulacker
hier: Überplanmäßige Ausgabe im Haushaltsjahr 2005
Vorlage: 00670/2005

- 3.14. Wegweisungskonzept Zentrum: Neugestaltung der Fußgängerwegweisung
und Neugestaltung der Beschilderung "Zentrum" auf den Vorwegweisern
sowie deren Integration in das Parkleitsystem und die Ergänzung der
Hinweise auf die Touristeninformationen
Vorlage: 00592/2005

- 3.15. Städtebauliche Sanierungsmaßnahme "Südliche Werdervorstadt"
Vorlage: 00758/2005
- 3.16. Kommunalen IT-Dienstleister SIS Schweriner IT- und Servicegesellschaft
mbH
Vorlage: 00861/2005
- 3.17. Verwaltungsgebührensatzung der Landeshauptstadt Schwerin
Vorlage: 00560/2005
- 3.18. Finanzielle Zuwendungen zur Förderung und Aufrechterhaltung der
Tätigkeit der Verbände der freien Wohlfahrtspflege als Träger sozialer
Aufgaben (Sicherung der sozialen Beratungs- und Betreuungsstellen)
Vorlage: 00802/2005/1
4. Vorlage/n
- 4.1. Ehrenordnung für die Würdigung der ehrenamtlichen Tätigkeit
Vorlage: 00685/2005
- 4.2. Genehmigung zur europaweiten Ausschreibung für die Belieferung mit
Schulbüchern im Schuljahr 2006/07
Vorlage: 00823/2005
- 4.3. Wirtschaftspläne 2006 der Eigenbetriebe der Landeshauptstadt Schwerin -
Schweriner Abwasserentsorgung und Stadtwirtschaftliche Dienstleistungen
Schwerin
Vorlage: 00855/2005
- 4.4. Bebauungsplan Nr. 44.03 "Warnitz - Silberberg"
- Auslegungsbeschluss -
Vorlage: 00863/2005
- 4.5. Kostenspaltung "Geh- und Radweg" der Erschließungsanlage Wismarsche
Straße
Vorlage: 00878/2005
- 4.6. Überplanmäßige Ausgaben bei der HH-Stelle 00000.93580 in Höhe von
29.700,00 und Freigabe der finanziellen Mittel in Höhe von 68.500,00 €
Vorlage: 00867/2005

- 4.7. Neuer Standort für die Jüdische Gemeinde Schwerin
Vorlage: 00916/2005

- 4.8. Finanzierung des Mecklenburgischen Staatstheaters Schwerin gGmbH
(MST) für das Haushaltsjahr 2006
Vorlage: 00824/2005

- 4.9. Umbesetzung des Umlegungsausschusses
Vorlage: 00913/2005

- 5. Beratung zu Anträgen aus der Stadtvertretung

- 5.1. Entwicklungskonzeption zu Badeanstalten/-stellen in Schwerin
Antragsteller: Fraktion Unabhängige Bürger
Vorlage: 00744/2005

- 6. BUGA Berichterstattung

- 6.1. Bericht zum Stand der Planung / Realisierung für die Teilprojekte und
Arbeitsstand Marketing der BUGA 2009
Vorlage: 00887/2005

- 7. Sonstiges

- 7.1. Bericht zur Umsetzung und Prüfung der HAKO Maßnahmen im
Sozialbereich

- 7.2. Information zu den Richtlinien zur Bestimmung der Leistungen nach SGB II

- 7.3. Vorstellung eines Gestaltungsentwurfs Schlosspromenade und Stadtplatz
am Beutel

- 7.4. Verein "Lokale Agenda 21 Schwerin" e.V.

- 7.5. Information zu den Ganztagschulen

- 7.6. Information zu Straßenumbenennung
- 7.7. Zweitwohnsitzsteuer in Schwerin
- 7.8. Information "Schwerin als Modellstadt"
- 7.9. Einzelprobleme

Protokoll:

Öffentlicher Teil

zu 1 Eröffnung der Sitzung, Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und Festsetzung der Tagesordnung

Der 2. Stellvertreter des Vorsitzenden, Herr Schmüling , eröffnet die 46. Sitzung des Hauptausschusses, begrüßt die anwesenden Gäste, Ausschussmitglieder und Mitarbeiter der Verwaltung.

Die Beschlussfähigkeit wird festgestellt.

Die vorstehende Tagesordnung wird mit folgenden Änderungen und Ergänzungen einstimmig bestätigt:

- 1.) Der TOP 4.6 „Überplanmäßige Ausgaben bei der HH-Stelle 00000.93580 in Höhe von 29.700,00 € und Freigabe der finanziellen Mittel in Höhe von 68.500,00 €“ Beschlussvorlage 00867/2005 wird von der Tagesordnung abgesetzt.
- 2.) Unter TOP 4.7 wird die Beschlussvorlage „Neuer Standort für die Jüdische Gemeinde Schwerin“ (Vorlage: 00916/2005) behandelt.
- 3.) Unter TOP 4.8 wird die Beschlussvorlage „Finanzierung des Mecklenburgischen Staatstheaters Schwerin gGmbH (MST) für das Haushaltsjahr 2006“ (Vorlage: 00824/2005) behandelt.
- 4.) Unter TOP 4.9 wird die Beschlussvorlage „ Umbesetzung des Umlegungsausschusses“ (Vorlage: 00913/2005) behandelt.
- 5.) Unter TOP 10.7 wird die Beschlussvorlage „ Dienstaufsichtsbeschwerde der Fa. RUF Kampfmittelräumung und Ingeniertechnische Sanierung GmbH gegen Herrn Oberbürgermeister Claussen“ (Vorlage: 00882/2005) behandelt.

Herr Schmüling informiert in Vorbereitung der Sitzung der Stadtvertretung am 12.12.2005, dass die Unterlagen des Bewerbers der Beigeordnetenstelle in der Personalabteilung für die Stadtvertreter zur Einsichtnahme ausliegen (siehe DS 00909/2005).

**zu 2 Bestätigung der Sitzungsniederschrift der Sitzung vom 15.11.2005
(öffentlicher Teil)**

Beschluss:

Das Protokoll der 45. Sitzung des Hauptausschusses vom 15.11.2005
(öffentlicher Teil) TOP 1 bis 6 wird bestätigt,

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	9
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	1

zu 3 Wiedervorlage/n

**zu 3.1 Änderung der Friedhofsgebührensatzung
Vorlage: 00853/2005**

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 17.11.2005 der
Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 7/0/1 zugestimmt.

Beschluss:

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

Die Stadtvertretung der Landeshauptstadt Schwerin beschließt die
Änderungssatzung zur Änderung der Friedhofsgebührensatzung für die von der
Landeshauptstadt Schwerin verwalteten Friedhöfe entsprechend Anlage 1 der
Beschlussvorlage.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am
12.12.2005 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	8
Nein-Stimmen:	1
Enthaltung:	1

Beschlusnummer:

046/HA/0422/2005

**zu 3.2 2. Änderungssatzung zur Änderung der Friedhofsordnung für die von der
Landeshauptstadt Schwerin verwalteten Friedhöfe
Vorlage: 00848/2005**

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung hat am 17.11.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 8/0/0 zugestimmt.

Beschluss:

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

Die Stadtvertretung der Landeshauptstadt Schwerin beschließt die 2. Änderungssatzung zur Änderung der Friedhofsordnung für die von der Landeshauptstadt Schwerin verwalteten Friedhöfe laut Anlage 1 der Beschlussvorlage.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 12.12.2005 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

Beschlusnummer:

046/HA/0423/2005

zu 3.3 Nachkalkulation der Friedhofsgebührensätze 2004 Vorlage: 00646/2005

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung hat am 03.11.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 8/0/1 zugestimmt.

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 17.11.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 7/0/1 zugestimmt.

Beschluss:

Der Hauptausschuss nimmt die erarbeitete Nachkalkulation 2004 zur Kenntnis und empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

Die Stadtvertretung nimmt die erarbeitete Nachkalkulation 2004 für die einzelnen Gebührengruppen (je Kostenstelle entsprechend BAB) zur Kenntnis.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 12.12.2005 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 10
Nein-Stimmen: 0
Enthaltung: 0

Beschlusnummer:

046/HA/0424/2005

**zu 3.4 Trägerwechsel der Projekte der Gleichstellungsbeauftragten an den Arbeiterwohlfahrt-Kreisverband Schwerin e. V. (AWO)
Vorlage: 00696/2005**

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Soziales und Wohnen hat am 20.10.2005 die Beschlussvorlage mit dem Ergebnis Pkt.1.) 5 / 0 / 1 ungeändert und Pkt.2.) 4 / 4 / 1 geändert beschlossen.
Änderungen zu Pkt 2 des Beschlussvorschlages:

2. Die Ausschussmitglieder sprechen mehrheitlich die Empfehlung aus, die Leistungsvereinbarung mit einer Laufzeit von drei Jahren zu versehen.

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 17.11.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis: 6 / 0 / 1 geändert beschlossen.
Der Ausschuss hat sich der Empfehlung des Ausschusses für Soziales und Wohnen im Pkt 2.) angeschlossen.

Frau Janew spricht sich gegen einen Trägerwechsel der Projekte aus.

Herr Schmitt informiert, dass sich der jährliche Zuschuss um 2100,00 € auf 34.769,00 € erhöht, der Beschlussvorschlag der Beschlussvorlage wird in diesem Punkt entsprechend geändert.

Die Verwaltung bleibt bei der Laufzeit von zwei Jahren, so wie in der Beschlussvorlage vorgesehen.

Abstimmungsergebnis zu den Änderungen aus dem Ausschuss für Soziales und Wohnen:

Ja-Stimmen: 7
Nein-Stimmen: 1
Enthaltung: 2

Beschluss:

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

Die Stadtvertretung beschließt:

1. Auf Basis des in der Anlage beigefügten Rahmenkonzeptes wird der Ausgliederung der Projekte der Gleichstellungsbeauftragten an den Arbeiterwohlfahrt-Kreisverband Schwerin e.V. zugestimmt.

2. Dem als Anlage beigefügten Rahmenvertrag mit einer Laufzeit von drei Jahren , bis zum 31. Dezember 2008, und einem jährlichen Zuschuss in Höhe von 34.769 € wird zugestimmt.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 12.12.2005 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis zur geänderten Beschlussvorlage:

Ja-Stimmen: 8
Nein-Stimmen: 0
Enthaltung: 2

Beschlusnummer:

046/HA/0425/2005

**zu 3.5 Entlastung des Oberbürgermeisters für das Haushaltsjahr 2004
Vorlage: 00833/2005**

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 24.11.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 7/0/1 zugestimmt.

Beschluss:

Der Hauptausschuss gibt der Stadtvertretung folgende Beschlussempfehlung:

1. Die vorgelegte Jahresrechnung 2004 wird festgestellt.
2. Dem Oberbürgermeister wird gemäß § 61 Abs. 3 der Kommunalverfassung Entlastung erteilt.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 12.12.2005 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 6
Nein-Stimmen: 1
Enthaltung: 3

Beschlusnummer:

046/HA/0426/2005

**zu 3.6 Feststellung des Jahresabschlusses 2004 der SAS
Vorlage: 00803/2005**

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 17.11.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 8/0/0 zugestimmt.

Beschluss:

Der Hauptausschuss gibt der Stadtvertretung folgende Beschlussempfehlung:

1. Der vorgelegte Jahresabschluss (Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Anhang) und der Lagebericht für die Geschäftsjahr 2004 wird festgestellt.
2. Der Jahresgewinn 2004 in Höhe von 893.809,97 € wird ausgeschüttet. Vom Jahresgewinn 2004 wird der Anteil der gebührenrechtlichen Leistungen der SAS in die Gebührenhaushalte zurück überwiesen.
3. Der Geschäftsführung wird für das Geschäftsjahr 2004 Entlastung erteilt.
4. Dem Aufsichtsrat wird für das Geschäftsjahr 2004 Entlastung erteilt.
5. Die unter der Position Gewinnrücklagen, Andere Gewinnrücklagen ausgewiesene Rücklage in Höhe von 1.381.525,18 € wird aufgelöst.

Der Oberbürgermeister wird ermächtigt, zum 30.12.2005 eine Vorabausschüttung des Gewinnes 2005 in Höhe von 95% der erwarteten Jahresgröße sowie die Ausschüttung des unter 5 genannten Betrages zu beschließen.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 12.12.2005 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis zu den Pkt. 1-3 und 5:

Ja-Stimmen:	7
Nein-Stimmen:	1
Enthaltung:	2

Abstimmungsergebnis zu den Pkt. 4

Ja-Stimmen:	9
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

Die Mitglieder des Aufsichtsrates der Schweriner Abfallentsorgungs- und Straßenreinigungsgesellschaft mbH zeigen dem Vorsitzenden, Herr Wolfgang Schmülling, bei Aufruf des Beschlussvorschlages Punkt 4 Ausschließungsgründe nach § 24 KV M-V an und verlassen den Sitzungssaal bzw. begeben sich in den für die Zuhörer bestimmten Teil des Sitzungsraumes.

Beschlusnummer:

046/HA/0427/2005

zu 3.7 **Beteiligungsbericht 2004**
Vorlage: 00827/2005

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 24.11.2005 die Beschlussvorlage zur Kenntnis genommen.

Frau Janew bittet um eine Information zu NAKA.

Beschluss:

Der Hauptausschuss nimmt den Bericht zur Kenntnis und gibt der Stadtvertretung folgende Beschlussempfehlung:

Der Bericht über die Entwicklung der Gesellschaften und Eigenbetriebe der Landeshauptstadt Schwerin für das Jahr 2004 – Sechster Beteiligungsbericht wird zur Kenntnis genommen.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 12.12.2005 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

Beschlusnummer:

046/HA/0428/2005

**zu 3.8 Bericht über die Erfüllung der Budgets 2005
Berichtszeitraum 01.01. - 30.09.2005
Vorlage: 00847/2005**

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 17.11.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 7/0/0 zugestimmt.

Beschluss:

Der Hauptausschuss gibt der Stadtvertretung folgende Beschlussempfehlung:

Die Stadtvertretung nimmt die Erfüllung der Budgets einschließlich der Prognose auf das Jahresergebnis zur Kenntnis und stimmt den Vorschlägen der Verwaltung zu.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 12.12.2005 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	10
-------------	----

Nein-Stimmen: 0
Enthaltung: 1

Beschlusnummer:

046/HA/0429/2005

**zu 3.9 Neues Kommunales Finanzmanagement - Budgetierungskonzept
Hier: Ergänzung der Bewirtschaftungsregeln
Vorlage: 00856/2005**

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 17.11.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 7/1/0 zugestimmt.

Beschluss:

Der Hauptausschuss gibt der Stadtvertretung folgende Beschlussempfehlung:

Die Stadtvertretung beschließt die in der Anlage aufgeführte Ergänzung zum Budgetierungskonzept bezüglich der Ausnahme zur Erstellung eines Nachtragshaushaltes

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 12.12.2005 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 10
Nein-Stimmen: 1
Enthaltung: 0

Beschlusnummer:

046/HA/0430/2005

**zu 3.10 Budgeterhöhung im Jugendbereich - 49.1. - des Amtes für Jugend, Schule, Sport und Freizeit
Vorlage: 00790/2005**

Bemerkungen:

Der Jugendhilfeausschuss hat am 02.11.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 15/0/0 zugestimmt.

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 17.11.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 7/0/0 zugestimmt.

Beschluss:

Der Hauptausschuss stimmt der überplanmäßigen Erhöhung des Jugendbudgets

49.1 im Amt für Jugend, Schule, Sport und Freizeit in Höhe von 218.700€ auf 18.136.300€ zu. Die Ansatzserhöhung erfolgt in der Haushaltsstelle 4641.71700.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 11
Nein-Stimmen: 0
Enthaltung: 0

Beschlusnummer:

046/HA/0431/2005

**zu 3.11 Strategiepapier zur Entwicklung der Kinder- und Jugendarbeit unter der Maßgabe des Haushaltssicherungskonzeptes 2005 bis 2006
Vorlage: 00750/2005**

Bemerkungen:

Der Jugendhilfeausschuss hat am 02.11.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 13/0/2 zugestimmt.

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 17.11.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 7/0/0 zugestimmt.

Beschluss:

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

1. Das „Strategiepapier zur Entwicklung der Kinder- und Jugendarbeit unter der Maßgabe des Haushaltssicherungskonzeptes 2005 bis 2006“ wird beschlossen.
2. Die Stadtvertretung beschließt, dass für den Planungszeitraum von 2006 bis 2008 dreijährige Leistungsverträge mit den Trägern der Kinder- und Jugendarbeit sowie Jugendsozialarbeit abgeschlossen werden.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 12.12.2005 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 11
Nein-Stimmen: 0
Enthaltung: 0

Beschlusnummer:

046/HA/0432/2005

zu 3.12 Ausgestaltung des Kinder- und Jugendhilfezentrums des Internationalen Bundes (IB) in der Keplerstraße zu einem Bürgerzentrum für die Bewohner des Mueßer Holz

Vorlage: 00566/2005

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Soziales und Wohnen hat am 20.10.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 6/0/1 zugestimmt.

Der Jugendhilfeausschuss hat am 02.11.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 14/0/1 zugestimmt.

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 17.11.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 7/0/0 zugestimmt.

Der Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung hat am 17.11.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 8/0/0 zugestimmt.

Beschluss:

Dem Einsatz von Fördermitteln aus den Programmen zum Stadtumbau-Ost für das Mueßer Holz in Höhe von 0,85 Mio. Euro zur Umgestaltung und Sanierung des Gebäudes wird zugestimmt, vorbehaltlich der Bereitstellung des kommunalen Eigenanteils (284.000 Euro) in dem jeweiligen Haushaltsjahr.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

Beschlusnummer:

046/HA/0433/2005

zu 3.13 Finanzierung des Knotenausbaus B 106 - Grabenstraße - Zum Schulacker hier: Überplanmäßige Ausgabe im Haushaltsjahr 2005 Vorlage: 00670/2005

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung hat am 17.11.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 9/0/0 zugestimmt.

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 17.11.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 8/0/0 zugestimmt.

Beschluss:

Der Hauptausschuss gibt der Stadtvertretung folgende Beschlussempfehlung:

Die Stadtvertretung stimmt der überplanmäßigen Ausgabe in der Haushaltsstelle 63000.95232 "Stadtanteil B 106/ Knoten Schulacker/ Grabenstraße" in Höhe von 350.000 € zur Deckung der Kosten der mit der Vereinbarung zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Landeshauptstadt Schwerin über die Teilung der Kosten für das Kreuzungsbauwerk Ortsumgehung B 106, Knoten Grabenstraße/Zum Schulacker entstandenen Zahlungsverpflichtung zu.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 12.12.2005 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 10
Nein-Stimmen: 0
Enthaltung: 1

Beschlusnummer:

046/HA/0434/2005

**zu 3.14 Wegweisungskonzept Zentrum: Neugestaltung der Fußgängerwegweisung und Neugestaltung der Beschilderung "Zentrum" auf den Vorwegweisern sowie deren Integration in das Parkleitsystem und die Ergänzung der Hinweise auf die Touristeninformationen
Vorlage: 00592/2005**

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung hat am 15.09.2005 die Beschlussvorlage mit folgenden Änderungen mit dem Ergebnis: 7 / 0 / 2 beschlossen:

- 1.) Vertagung (abgelehnt 4/4/1)
- 2.) Erneuerung sukzessiv, nur nach Bedarf
- 3.) Erneuerung abschließen bis 2007
- 4.) Verzicht auf Kopfschild

Herr Schmülling informiert, dass die Kopfschilder nur mit besonderer Technik abgebaut werden können, was mit hohen Kosten verbunden ist. Die Verwaltung lehnt den Verzicht auf die Kopfschilder ab.

Herr Böttger möchte wissen, was ein Kopfschild ist und warum dieses beseitigt werden soll.
Es besteht Beratungsbedarf.

Beschluss:

Die Beschlussvorlage wird nochmals in den Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung verwiesen.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit dem Beratungsergebnis am 10.01.2006.

**zu 3.15 Städtebauliche Sanierungsmaßnahme "Südliche Werdervorstadt"
Vorlage: 00758/2005**

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung hat am 03.11.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 9/0/0 zugestimmt.

Beschluss:

Der Hauptausschuss billigt den Entwurf der vorbereitenden Untersuchungen „Werdervorstadt“ mit dem Bericht über die Gründe der förmlichen Festlegung eines Sanierungsgebietes „Südliche Werdervorstadt“ und beschließt die Beteiligung der Öffentlichkeit und der Betroffenen gemäß § 137 Baugesetzbuch (BauGB).

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	11
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

Beschlusnummer:

046/HA/0435/2005

**zu 3.16 Kommunaler IT-Dienstleister SIS Schweriner IT- und Servicegesellschaft mbH
Vorlage: 00861/2005**

Beschluss:

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

- 1.) Der Personalüberleitungsvertrag (Anlage 1) wird zur Kenntnis genommen.
- 2.) Der Dienstleistungsvertrag die Erbringung von IT-Dienstleistungen betreffend (Anlage 3) wird zur Kenntnis genommen.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 12.12.2005 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	8
Nein-Stimmen:	3
Enthaltung:	0

Beschlusnummer:

046/HA/0436/2005

**zu 3.17 Verwaltungsgebührensatzung der Landeshauptstadt Schwerin
Vorlage: 00560/2005**

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 24.11.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 7/0/1 zugestimmt.

Beschluss:

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

Die Stadtvertretung beschließt die Satzung der Landeshauptstadt Schwerin über die Erhebung von Verwaltungsgebühren im eigenen Wirkungskreis (Verwaltungsgebührensatzung) gemäß Anlagen.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 12.12.2005 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	11
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

Beschlusnummer:

046/HA/0437/2005

zu 3.18 **Finanzielle Zuwendungen zur Förderung und Aufrechterhaltung der Tätigkeit der Verbände der freien Wohlfahrtspflege als Träger sozialer Aufgaben (Sicherung der sozialen Beratungs- und Betreuungsstellen)**
Vorlage: 00802/2005/1

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 24.11.2005 der Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 7/0/1 zugestimmt.

Der Ausschuss für Soziales und Wohnen hat am 24.11.2005 die Beschlussvorlage mit dem Ergebnis 6/0/2 mit folgenden Änderungen beschlossen:

- Im **Beschlussvorschlag** ist die Höhe der Fördersumme von insgesamt 488.682 € aufzunehmen.
- In der **Begründung** ist der unter **3. Alternativen** aufgeführte Text zu streichen und durch das Wort – keine – zu ersetzen.
- In der **Begründung** ist unter **5. Finanzielle Auswirkungen** der 2. Satz ersatzlos zu streichen.

Die Verwaltung folgt den Änderungen des Ausschusses für Soziales und Wohnen nicht.

Nach einigen Diskussionen im Hauptausschuss wird eine getrennte Abstimmung zu den Änderungsvorschlägen aus dem Ausschuss für Soziales und Wohnen beantragt.

Abstimmungsergebnisse zu den Veränderungen der Beschlussvorlage:

Abstimmungsergebnis – Höhe der Fördersumme in den Beschlussvorschlag aufnehmen:

Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	1
Enthaltung:	0

Abstimmungsergebnis – Text unter 3. Alternativen streichen und durch das Wort –keine- zu ersetzen:

Ja-Stimmen:	5
Nein-Stimmen:	4
Enthaltung:	2

Abstimmungsergebnis - 2.Satz unter 5. Finanzielle Auswirkungen ersatzlos streichen:

Ja-Stimmen:	5
Nein-Stimmen:	4
Enthaltung:	2

Es liegt vom Verein Megalopolis e.V. eine schriftliche Stellungnahme vor, das der Verein sich auflöst.

Beschluss:

Der Hauptausschuss gibt der Stadtvertretung folgende Beschlussempfehlung:

Die Stadtvertretung beschließt im Vorgriff auf die Haushaltspläne 2006 und 2007 die finanziellen Zuwendungen zur Förderung und Aufrechterhaltung der Tätigkeit der Verbände/Vereine der freien Wohlfahrtspflege als Träger sozialer Aufgaben.

Folgende Änderungen zur Beschlussvorlage werden berücksichtigt:

- 1.) im Beschlussvorschlag ist die Höhe der Fördersumme von insgesamt 488.682 € aufzunehmen.
- 2.) In der Begründung ist der unter 3. Alternativen aufgeführte Text zu streichen und durch das Wort – keine – zu ersetzen.
- 3.) In der Begründung ist unter 5. Finanzielle Auswirkungen der 2. Satz ersatzlos zu streichen.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 12.12.2005 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis zur geänderten Beschlussvorlage:

Ja-Stimmen:	9
Nein-Stimmen:	1
Enthaltung:	1

Beschlusnummer:

046/HA/0438/2005

zu 4 Vorlage/n

**zu 4.1 Ehrenordnung für die Würdigung der ehrenamtlichen Tätigkeit
Vorlage: 00685/2005**

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung, in den Ausschuss für Kultur, Sport und Schule, in den Ausschuss für Soziales und Wohnen sowie in den Jugendhilfeausschuss.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit den Beratungsergebnissen am 24.01.2006.

**zu 4.2 Genehmigung zur europaweiten Ausschreibung für die Belieferung mit Schulbüchern im Schuljahr 2006/07
Vorlage: 00823/2005**

Beschluss:

1. Der Hauptausschuss erteilt dem Oberbürgermeister die Genehmigung, im Rahmen einer europaweiten Ausschreibung Lernmittel für das Schuljahr 2006/07 für Schulen der Landeshauptstadt Schwerin mit einem Auftragsvolumen in Höhe von 403.400 € - vorbehaltlich der Beschlussfassung zum Haushalt 2006 - zu beschaffen.

Die finanziellen Mittel sind im Haushaltsplan – Einzelplan 2 – Schule – in der Gruppe 63001 für den Haushalt 2006 eingestellt.

2. Der Hauptausschuss ermächtigt den Oberbürgermeister, die Auftragsvergabe an den jeweils wirtschaftlichsten Anbieter vorzunehmen. Bei mehr als 7 zur Wertung zugelassenen gleichwertigen Angeboten stimmt der Hauptausschuss der Durchführung eines Auslobungsverfahrens zu.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	11
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

Beschlusnummer:

046/HA/0439/2005

- zu 4.3 Wirtschaftspläne 2006 der Eigenbetriebe der Landeshauptstadt Schwerin -
Schweriner Abwasserentsorgung und Stadtwirtschaftliche Dienstleistungen
Schwerin
Vorlage: 00855/2005**

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit dem Beratungsergebnis am 24.01.2006.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 27.02.2006 vorgesehen.

- zu 4.4 Bebauungsplan Nr. 44.03 "Warnitz - Silberberg"
- Auslegungsbeschluss -
Vorlage: 00863/2005**

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit dem Beratungsergebnis am 10.01.2006.

- zu 4.5 Kostenspaltung "Geh- und Radweg" der Erschließungsanlage Wismarsche
Straße
Vorlage: 00878/2005**

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung sowie in den Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit dem Beratungsergebnis am 24.01.2006.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 27.02.2006 vorgesehen.

- zu 4.6 Überplanmäßige Ausgaben bei der HH-Stelle 00000.93580 in Höhe von
29.700,00 und Freigabe der finanziellen Mittel in Höhe von 68.500,00 €
Vorlage: 00867/2005**

Die Beschlussvorlage ist zurückgezogen.

**zu 4.7 Neuer Standort für die Jüdische Gemeinde Schwerin
Vorlage: 00916/2005**

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage zur Vorberatung in die Fraktionen.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt am 06.12.2005.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 12.12.2005 vorgesehen.

**zu 4.8 Finanzierung des Mecklenburgischen Staatstheaters Schwerin gGmbH
(MST) für das Haushaltsjahr 2006
Vorlage: 00824/2005**

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage zur Vorberatung in die Fraktionen.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt am 06.12.2005.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 12.12.2005 vorgesehen.

**zu 4.9 Umbesetzung des Umlegungsausschusses
Vorlage: 00913/2005**

Beschluss:

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

- 1.) Der bisherige stellvertretende Vorsitzende des Umlegungsausschusses mit Befähigung zum höheren vermessungstechnischen Verwaltungsdienst Herr Rainer Burr wird mit Wirkung zum 31.12.2005 abberufen.
- 2.) Der bisherige Vorsitzende des Umlegungsausschusses mit Befähigung zum höheren vermessungstechnischen Verwaltungsdienst Herr Dieter Greve wird als Vorsitzender mit Wirkung zum 31.12.2005 abberufen und als stellvertretender Vorsitzender des Umlegungsausschusses mit Wirkung zum 01.01.2006 neu bestellt.
- 3.) Als neuer Vorsitzender des Umlegungsausschusses mit Befähigung zum höheren vermessungstechnischen Verwaltungsdienst wird Herr Ulrich Frisch mit Wirkung zum 01.01.2006 neu bestellt.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am

12.12.2005 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	11
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

Beschlusnummer:

046/HA/0440/2005

zu 5 Beratung zu Anträgen aus der Stadtvertretung

**zu 5.1 Entwicklungskonzeption zu Badeanstalten/-stellen in Schwerin
Antragsteller: Fraktion Unabhängige Bürger
Vorlage: 00744/2005**

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 06.10.2005 dem Antrag mit dem Ergebnis 8/0/0 zugestimmt.

Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung, Tourismus und Liegenschaften hat am 17.11.2005 den Antrag mit dem Ergebnis 2/4/3 abgelehnt.

Der Ausschuss für Kultur, Sport und Schule hat am 19.10.2005 dem Antrag mit dem Ergebnis 7/0/0 zugestimmt.

Beschluss:

Der Hauptausschuss gibt der Stadtvertretung folgende Beschlussempfehlung:

Der Oberbürgermeister wird aufgefordert, der Stadtvertretung bis zum I. Quartal 2006 eine Entwicklungskonzeption zu den öffentlichen Badeanstalten/-stellen in Schwerin vorzulegen.

Ausgehend von einer detaillierten Bestandsaufnahme einschließlich der konkreten finanziellen Aufwendungen sind der Stadtvertretung konkrete Vorschläge zu unterbreiten, ob und wie die Badeanstalten/-stellen künftig bewirtschaftet, betreut oder zumindest sauber gehalten werden können.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 12.12.2005 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	6
Nein-Stimmen:	2
Enthaltung:	2

Beschlusnummer:

046/HA/0441/2005

zu 6 BUGA Berichterstattung

**zu 6.1 Bericht zum Stand der Planung / Realisierung für die Teilprojekte und
Arbeitsstand Marketing der BUGA 2009
Vorlage: 00887/2005**

Bemerkungen:

Herr Sandner und Herr Henning stellen den BUGA Bericht vor.

Herr Steinmüller fragt nach, wie der Bereich der Schwimmenden Wiesen nach der BUGA sinnvoll genutzt wird.

Herr Sandner beantwortet die Frage dahingehend, dass die Schwimmenden Wiesen als Freizeit- und Erholungsfläche genutzt werden wird.

Herr Steinmüller fragt nach, wie sicher die Bereitstellung der Fördermittel ist. Die Frage wird im nicht öffentlichen Teil der Sitzung beantwortet.

Protokollnotiz:

Herr Strauß fragt nach, wie z.Zt. der finanzielle Fahrplan aussieht, gibt es Mehrkosten aufgrund von Altlasten oder andere finanzielle Komplikationen.

Herr Sandner informiert, das es z.Zt. keineswegs zur Überschreitung der finanziellen Ansätze kommt.

Frau Janew fragt nach, wann der Termin für das Lindenfest vorgesehen ist.

Protokollnotiz:

Das traditionelle Lindenfest wird am 27. Mai 2006 durchgeführt.

Herr Steinmüller möchte, wenn Workshops stattfinden, das die Fraktionen über diesen Termin informiert werden.

Beschluss:

Der Hauptausschuss nimmt

- den Bericht zum Stand der Planung / Realisierung für die Teilprojekte der BUGA 2009 und
- den Bericht zum Arbeitsstand Marketing

zur Kenntnis.

zu 7 Sonstiges

zu 7.1 Bericht zur Umsetzung und Prüfung der HAKO Maßnahmen im Sozialbereich

Anfrage aus der 44. Sitzung des Hauptausschusses vom 01.11.2005

Der Bericht wurde in der letzten Sitzung des Hauptausschusses am 15.11.2005 verteilt.

Die Fraktionen haben zu dem Bericht vorberaten.

Frau Schwesig fragt nach, ob der Verfügungsstopp im Bereich ambulante Hilfe zur Erziehung ab Dezember 2005 wieder aufgehoben wird.

Frau Seifert bejaht dieses und informiert zu den finanziellen Auswirkungen der HAKO Maßnahmen im sozialen Bereich.

zu 7.2 Information zu den Richtlinien zur Bestimmung der Leistungen nach SGB II

Die überarbeitete Richtlinie wurde an die Fraktionen versandt.

Herr Block informiert zur Umsetzung der Richtlinie zur Bestimmung der Leistungen für Unterkunft und Heizung nach § 22 SGB II.

zu 7.3 Vorstellung eines Gestaltungsentwurfs Schlosspromenade und Stadtplatz am Beutel

Herr Schmülling erläutert den Entwurf zur Schlosspromenade und Stadtplatz am Beutel.

Alle geforderten Bedingungen , die für die Ausreichung der Fördermittel nötig waren, wurden durch die Stadt erfüllt,

Der Stadtvertretung wird am 12.12.2005 eine Informationsvorlage zum Gesamtvorhaben vorgelegt.

zu 7.4 Verein "Lokale Agenda 21 Schwerin" e.V.

Jahresabschluss des Geschäftsjahres 2004 und Antrag auf Freigabe der Haushaltsmittel des Jahres 2005 für den Verein „Lokale Agenda 21 Schwerin“ e.V.

Beschluss:

Der Hauptausschuss genehmigt die Verwendung der Mittel des Jahres 2004 sowie die Freigabe der Mittel für das I. bis IV. Quartal 2005 für den Verein „Lokale Agenda 21 Schwerin“ e.V.

zu 7.5 Information zu den Ganztagschulen

Anfrage aus der 45. Sitzung des Hauptausschusses vom 15.11.2005
Herr Steinmüller bat um eine Sachstandsinformation zur Finanzierung der Sanierung der Ganztagschulen in Schwerin.

Herr Junghans informiert, dass ein Mehrbedarf von ca. 500.000 € notwendig ist, um die Siemensschule als Ganztagschule zu entwickeln.

Herr Schmülling informiert, dass die Deckung der fehlenden finanziellen Mittel in Höhe von ca. 500.000 € aus dem Vermögenshaushalt erfolgt. Im Haushaltsplan 2006 sind dazu Verpflichtungsermächtigungen aufzunehmen.

Es wird dazu geprüft, ob seitens des Fördermittelgeber weitere Mittel bereitgestellt werden können.

zu 7.6 Information zu Straßenumbenennung

Anfrage aus der 45. Sitzung des Hauptausschusses am 15.11.2005

Herr Böttger bittet um eine Information, inwieweit der Beschluss der Stadtvertretung vom 13.06.2005, TOP 10, Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN (DS: 0976/2003) Straßenumbenennung, hier Pkt b. des Beschlusses) Ein Straßenabschnitt der Umgehungsstraße Am Grünen Tal wird „Karl-Marx-Allee“ genannt., von der Verwaltung abgearbeitet wurde.

Herr Schmülling informiert zum Abarbeitungsstand des Antrages der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Straßenumbenennung.

Die Punkte a und b des Beschlussvorschlages des Antrages sollen parallel abgearbeitet werden.

zu 7.7 Zweitwohnsitzsteuer in Schwerin

Herr Schmülling informiert über die Auswirkungen des Urteils des Bundesverwaltungsgerichtes vom 10.11.2005 auf die Zweitwohnsitzsteuer in Schwerin.

Von den rd. 4000 gemeldeten Zweitwohnungen sind bereits jetzt von 2200 Personen Abmeldungen vorgenommen worden.

Es sind keine Erhöhungen der Anmeldungen mit Haupt- bzw. alleinigen Wohnsitz zu verzeichnen.

Das Gesamtergebnis wird von der Verwaltung aufgearbeitet und den Fraktionen schriftlich zur Verfügung gestellt.

zu 7.8 Information "Schwerin als Modellstadt"

Herr Schmülling informiert, dass Schwerin, durch das Bundesamt für Bauwesen und Raumordnung in Bonn, als Modellstadt im Forschungsfeld „Stadtquartiere im Umbruch“ ausgewählt wurde.

Die Stadt erhält 54.000 € Fördermittel vom Bund für den Stadtteil Mueßer Holz.

zu 7.9 Einzelprobleme

Herr Strauß spricht den vorgesehen Umzug der Schule am Fernsehturm in die Erich-Kästner Schule an.

Die Schule lehnt den Umzug in die Erich-Kästner Schule ab.

Herr Junghans legt die Gründe für einen Umzug der Schule am Fernsehturm in die Erich-Kästner Schule dar. Der Umzug ist für Februar 2006 vorgesehen.

Herr Böttger fragt nach, wer für die Planung des neuen Parkplatzes in der Mecklenburgstraße zuständig ist.

Diese Frage wird in der Sitzung des Hauptausschusses am 13.12.2005 beantwortet.

Pause von 20.00 Uhr bis 20.05 Uhr

gez. Wolfgang Schmülling

2. Stellvertreter des
Vorsitzenden

gez. Simone Timper

Protokollführer